



KECSKEMÉTI VÁROSRENDESZET

6000 Kecskemét, Budai u. 2/a

Tel.: 76/503-220; Fax: 76/503-226; E-mail cím: varosrendeszet@kecskemet.hu

Ügyfélfogadás: Hétfő-Csütörtök: 8:00-15:00^h Péntek-Szombat: 8:00-12:00^h

Honlap: <http://www.kecskemetivarosrendeszet.hu>



PROXY

The Undersigned Imre Csíkos as the appointed representative of, and with full authority from Kecskeméti Városrendészet ('Principal') hereby authorise Paul Assarsson as the representative of the EPC Group of companies comprising of Euro Parking Collection plc (Unit 6, 83-93 Shepperton Road London N1 3DF, UK) and Contractum Ltd (Unit 6, 83-93 Shepperton Road London N1 3DF, UK) ('Contractor') having the authority to represent, to perform the tasks in the below mentioned contract, to represent entirely the interests of the Principal and to act in their name in accordance with the relevant sections of the Civil Code (Ptk.) 6:272. – 6:280 § (old Civil Code (Ptk.) 474. – 483. §) as per the relevant parties, administrative bodies, authorities, courts and any other relevant body, for the various and applicable procedures (administrative procedures, payment warrant procedures, bailiff procedures, both in litigious procedures and in out of court procedures, etc.) with the aim of enforcing the economic interests of the Principal based on the contract signed on 20th of May 2013.

This Proxy is valid till the full settlement of the case(s) or/and until further notice.

Budapest, the 23rd of June 2015.

Principal
Csíkos Imre
intézményvezető



Contractor
Paul Assarsson
vezérigazgató



KECSKEMÉTI VÁROSRENDESZET

6000 Kecskemét, Budai u. 2/a

Tel.: 76/503-220; Fax: 76/503-226; E-mail cím: varosrendeszet@kecskemet.hu

Ügyfélfogadás: Hétfő-Csütörtök: 8:00-15:00^h Péntek-Szombat: 8:00-12:00^h

Honlap: <http://www.kecskemetivarosrendeszet.hu>



MEGHATALMAZÁS

Alulírott, Csíkos Imre mint a Kecskeméti Városrendészet képviseleti hatáskörrel felruházott képviselője (továbbiakban Megbízó), ezennel meghatalmazom a Euro Parking Collection plc (Unit 6, 83-93 Shepperton Road London N1 3DF, Egyesült Királyság) és a Contractum Ltd (Unit 6, 83-93 Shepperton Road London N1 3DF, Egyesült Királyság), mint a megbízott (továbbiakban Megbízott) képviselőjét, Paul Assarssont, hogy a 2013.05.20-án kötött szerződés alapján, a Megbízó gazdasági érdekeinek érvényesítése céljából, végezze el a fenti szerződésben meghatározott feladatokat és a Ptk. 6:272. – 6:280 §-ban (régi Ptk. 474. – 483. §-ok) foglaltaknak megfelelően, az ügyben érintettek, a közigazgatási szervek, a hatóságok, bíróságok, valamint egyéb érdekelttek előtt, a különböző eljárásokban (közigazgatási, FMH, végrehajtási, peres és nem peres, stb.) a megbízói érdekeimet maradéktalanul képviselje, nevemben az ügyben teljes jogkörben eljárjon.

Jelen meghatalmazás az ügy végleges elintézéséig, illetve visszavonásig érvényes.

Budapest, 2015.06.23.

Megbízó
Csíkos Imre
intézményvezető



Megbízott
Paul Assarsson
vezérigazgató

Piac-és Vásárigazgatóság
6000 Kecskemét, Budai u. 2/a.

Tevékenység átruházása / Meghatalmazás

TISZTELT HÖLGYEM / URAM / HATÓSÁG!

Nyilatkozat a hatáskör átadásáról:

A Piac- és Vásárigazgatóság ezennel igazolja, hogy szerződés alapján az Euro Parking Collection plc-nek (Unit 6, Shepperton House 83-93 Shepperton Road, London N1 3DF, Egyesült Királyság) átadtuk a Magyarországon kívül bejegyzett gépkocsikra általunk kibocsátott közlekedési pótdíjakra/parkolási díjakra vonatkozó felkutatási, felszólítás kibocsátási és beszedési feladatunkat.

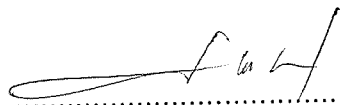
Az EPC a nevünkben cselekszik, de végső felelősséget a Piac- és Vásárigazgatóság viseli. A jelen jogkör átadása összhangban van Magyarországi törvényeivel, rendeleteivel.

Nyilatkozat a jogkör átruházásáról:

A Piac- és Vásárigazgatóság ezennel megbízza az EPC-t, hogy legyen teljes meghatalmazással rendelkező jogi képviselője és a fenti hatásköri tárgykörben cselekedjék. Az EPC az érvényes joghatóság szerinti hatáskörrel való rendelkezés esetén a Piac- és Vásárigazgatóság nevében ügyvédet vagy szakértőt nevezhet ki a feladat elvégzésének támogatása céljából. Ez magában foglalja a teljes eljárás végzését.

A jelen hatáskör és jogátruházó nyilatkozat visszavonásig érvényes.

Kecskemét, 2013. 05. 07.



Kun István
Igazgató
Piac- és Vásárigazgatóság



Piac-és Vásárigazgatóság
6000 Kecskemét, Budai u. 2/a.

Delegation of Authority/Power of Attorney

TO WHOM IT MAY CONCERN

Delegation of Authority

Piac- és Vásárigazgatóság hereby confirms that we have delegated our function of tracing, issuing and collecting of traffic related notices/fines/fees issued to vehicles registered outside the Client's jurisdiction to Euro Parking Collection plc, of Shepperton House, 83-93 Shepperton Road, London N1 3DF, United Kingdom ("EPC") by a certified contract.

EPC acts on our behalf and the ultimate responsibility lies with Piac- és Vásárigazgatóság This delegation of authority is granted in accordance with the laws of Hungary.

Power of Attorney

Piac- és Vásárigazgatóság hereby appoints EPC to be its attorney with authority to act in these matters (as described in the delegation of authority above.) EPC has the authority, in any relevant jurisdiction and on behalf of Piac- és Vásárigazgatóság to appoint a lawyer or other professionally qualified person to assist EPC in the performance of the delegation described above. This includes bringing any relevant action or other legal proceedings.

This Power of Attorney is valid until further notice.

Kecskemét, the 07. 05. 2013.

.....
István Kun
Director
Piac- és Vásárigazgatóság

